

# VITA NEI CAMPI

## E NELL'AGROALIMENTARE

Redazione: Piazzale Forni, 1 - 26900 LODI  
Tel. 0371 5910210 - 5910206  
Email: fai.pavialodi@cisl.it  
Pec: fai.pavialodi@pcert.postecert.it

VITA NEI CAMPI - PERIODICO MENSILE FAI CISL - LODI E PAVIA  
Edito da "LIBERTERRA" Associazione senza fini di lucro - Art. 10 d.l. 460/97  
Via Don Minzoni, 20 - CASALPUSTERLENGO (LO)  
Direttore: MARTA VALOTA - Responsabile: ALESSANDRO CERIOLI  
Autorizz. Tribun. di Milano n. 427 del 10/12/1966 - Stampa: ARS Tipolitografia S.n.c. - Casalpusterlengo (Lo) Sped. in a. p. art. 2 comma 20/c - Legge 662/96 - Milano  
SETTEMBRE 2025 N. 452 - ANNO LXIV

Federazione Agricola  
Alimentare Ambientale  
Industriale Italiana

FAI - CISL Pavia - Lodi

Sede di Pavia, V. A. Rolla, 3  
27100 Pavia - Tel. 0382 538180

Sede di Lodi, P.le Forni, 1  
26900 Lodi - Tel. 0371 5910210/206  
Mail: alessandro.ceroli@cisl.it

# GAZA

## Intervento di David Grossman

Con un intervento tanto doloroso quanto coraggioso, lo scrittore israeliano David Grossman ha pronunciato pubblicamente per la prima volta nella sua vita quella parola: **genocidio**. Persino lui.

*"Per anni ho rifiutato di utilizzare questa parola: genocidio. Ma adesso non posso trattenermi dall'usarla, dopo quello che ho letto sui giornali, dopo le immagini che ho visto e dopo aver parlato con persone che sono state lì.*

*Anche solo pronunciare questa parola, genocidio, in riferimento a Israele, al popolo ebraico: basterebbe questo, il fatto che ci sia questo accostamento, per dire che ci sta succedendo qualcosa di molto brutto.*

*Voglio parlare come una persona che ha fatto tutto quello che poteva per non arrivare a chiamare Israele uno Stato genocida. E ora, con immenso dolore e con il cuore spezzato, devo constatare che sta accadendo di fronte ai miei occhi."*

Non lo dice un pericoloso estremista "filo-Hamas" ma uno dei più grandi intellettuali israeliani e mondiali. Un democratico. Un moderato. Onoriamo la saggezza e la dignità di quest'uomo. La segretaria generale della **CISL Daniela Fumarola** con i colleghi Landini della CGIL e Bombardieri della UIL con un accorato appello hanno chiesto al Governo Italiano uno sforzo diplomatico perché **cessi questa guerra con la garanzia di assistenza umanitaria per la popolazione inerme**.

*"Chiediamo, in particolare - proseguono i tre segretari generali - di utilizzare tutti gli strumenti previsti dagli accordi e dal diritto internazionale per contrastare i piani di annessione dei territori pale-*



*stinesi e della Striscia di Gaza, annunciati nei giorni scorsi dalla Knesset e dal governo israeliano."*

*"Il Governo italiano - aggiungono Landini, Fumarola, Bombardieri - riconosca lo Stato di Palestina, al fianco dello Stato d'Israele, con uguali diritti e responsabilità, mutuo rispetto e regole democratiche, condannando e rifiutando ogni forma di violenza e di terrorismo e promuovendo l'interlocazione e il negoziato con l'autorità nazionale palestinese".*

*"Occorre seguire in tal senso l'esempio di altri 143 stati e della stessa Organizzazione Internazionale del Lavoro (OIL) che, nel corso dell'ultima conferenza del giugno, anche grazie allo sforzo profuso dalle organizzazioni sindacali italiane, ha riconosciuto la Palestina come stato non membro osservatore. Un atto politico e morale che - concludono Landini, Fumarola, Bombardieri - guardi all'obiettivo di dare concretezza al progetto di due popoli due Stati".*

**La FAI Pavia Lodi sottoscrive questa posizione del sindacato unitario e sosterrà, ove possibile, forme di aiuti umanitari a favore della popolazione stremata di Gaza.**

Alessandro Cerioli  
Fai Cisl Pavia Lodi

# LA FAI PAVIA LODI INVITATA SPECIALE AL CONVEGNO INAS A TIRANA

Nel giorno dell'avvio operativo dell'accordo tra Italia e Albania in materia di sicurezza sociale, lo scorso 1 luglio, l'Inas Cisl ha voluto celebrare l'importanza della data organizzando un prestigioso evento a Tirana che sottolineasse l'unità di intenti e di pratiche dei due Paesi per allargare insieme la rete dei diritti e della protezione sociale dei lavoratori. La rilevanza dell'occasione per la nostra organizzazione sindacale è stata testimoniata dagli inter-



1/7/2025 Tirana: Cerioli, Donata Ignatic, Adriana Coppola e Nestor Topencarov alla presentazione del libro

venti del Segretario Confederale Mattia Pirulli e di due Segretari Nazionali, Enzo Pelle per la Filca e Ivan Notarnicola per la Fisascat, ricambiati dalla presenza della direttrice dell'Istituto di Previdenza Sociale albanese e dell'Agenzia Nazionale della Diaspora. Invitati speciali all'evento, **Alessandro Cerioli e Nestor Topencarov**: il presidente Inas **Gigi Petteni** ha infatti voluto concludere i lavori con la presentazione del libro *Una vita in due mondi* e la testimonianza della presenza costruttiva - ormai pienamente integrata - della comunità albanese in Italia in generale e nel Lodigiano e nel Pavese in particolare; così come confermato da **Dhurata Ignjatic**, responsabile del Patronato Inas di Pavia e, insieme a **Katja Terpin**, del progetto (in corso) di ampliamento della presenza Inas in Albania (nelle foto a lato).



Tirana: 1/7/2025  
Gigi Petteni presidente Inas

# ACCORDO PREVIDENZIALE ITALIA-ALBANIA

## Dal 1 luglio 2025 tramite INAS Cisl è operativo

Dal 1 luglio 2025 grazie al recente Accordo di Sicurezza Sociale tra Italia e Albania è possibile effettuare la **totalizzazione dei periodi assicurativi** non coincidenti, maturati in Italia ed Albania, per accedere alla pensione secondo le rispettive normative nazionali. L'Accordo si applica a tutti coloro che, a prescindere dalla propria cittadinanza (anche non italiana o non albanese, compresi apolidi/rifugiati), **hanno versato contributi lavorativi in uno dei due Paesi**; le stesse regole si applicano anche ai loro familiari e ai superstiti. Dal punto di vista pratico, questo significa che: se i requisiti contributivi non sono stati maturati in uno dei due Stati, sarà comunque possibile fare domanda di pensione ricorrendo alla **totalizzazione estera**;

**i lavoratori che hanno contribuito in Italia e in Albania potranno beneficiare di un trattamento pensionistico in convenzione internazionale**; verranno tutelati anche i diritti dei familiari dei pensionati e le prestazioni saranno erogate secondo i criteri dell'Accordo. Se hai lavorato in Italia e in Albania, grazie al patronato INAS Cisl presente sia in Italia che in Albania, puoi verificare i tuoi contributi in entrambi i paesi e ottenere una consulenza personalizzata per poter andare in pensione. Gli iscritti FAI CISL possono contattare gli operatori FAI presso i recapiti indicati di seguito. Segnaliamo anche **recapito INAS Cisl DI TIRANA in Rruga Andon Zako Cajupi tel. 00355-683448188 albania@inas.it, operative anche le sedi di VALONA e DURAZZO.**

Patronato Inas Cisl  
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

**HAI LAVORATO IN ALBANIA E IN ITALIA?**  
Verifica i tuoi contributi in entrambi i paesi e ottieni una consulenza personalizzata per poter andare in pensione.  
Tutela i tuoi diritti su infortuni, maternità e disoccupazione

**KE PUNUAR NË SHQIPËRI DHE NË ITALI?**  
Verifiko kontributet e tua në të dy shtetet dhe përfito një këshillim të personalizuar për të dalë në pension.  
Mburo të drejtat e tua për sa u përket aksidenteve, shtatzënisë dhe papunësisë

**VIENI DA NOI!**  
3351491183

**EJA TEK NE!**  
www.inas.it

albania@inas.it

Cerca la sede più comoda per te



BONUS O SOSTEGNI ECONOMICI  
PER I GENITORI IN VIGORE PER L'ANNO 2025

Coordinamento Pari Opportunità Fai Cisl



Assegno Unico Universale

(Decreto Legislativo n. 230 del 2021 e ss.mm.ii.)

- Validità annuale da marzo a febbraio di ogni anno con rinnovo automatico.
- Vale per tutti i figli di età compresa tra i 0 e i 21 anni.
- Ha un importo iniziale di 201€ a figlio minore, per coloro che hanno un ISEE sotto i 17.227,33€, che diminuisce all'aumentare dell'ISEE fino ad arrivare all'importo minimo di 57,50€ (per chi ha un ISEE superiore ai 45.939,56€ o per chi non presenta l'ISEE).
- L'importo si dimezza al raggiungimento della maggiore età.
- Sono previste maggiorazioni per figli con disabilità senza limite di età, per i genitori entrambe lavoratori, per madri inferiori ai 21 anni, per famiglie numerose e per i figli fino al compimento dell'anno di età.

Bonus nuovi nati

(Legge 30 dicembre 2024, n. 207; Circolare Inps 76/2025 del 14 aprile 2025; Messaggio INPS n. 2345 del 24 luglio 2025)

- Per ogni figlio nato o adottato dal 1° gennaio 2025 è riconosciuto un importo di 1000€ (una tantum). Requisito: avere un ISEE inferiore a 40.000€.
- La domanda si dovrà presentare tramite apposita procedura INPS e si dovrà fare entro 120 giorni dalla nascita.
- L'accredito di questo importo verrà erogato direttamente dall'INPS sull'Iban indicato.
- L'importo non concorre al reddito ai fini fiscali.

Bonus Asilo Nido

(Legge 232/2016; Circolare INPS n. 60 del 20 marzo 2025)

- Si può richiedere per avere un contributo per le spese dell'asilo nido o per avere un supporto presso la propria abitazione per figli con gravi patologie.
- Lo si richiede per i figli fino a 3 anni di età e per un massimo di 11 mensilità.
- La richiesta può essere fatta senza ISEE (sarà riconosciuto un importo minimo) o con ISEE (importo varierà a seconda del valore ISEE).
- La richiesta può essere fatta sia in caso di asili nido pubblici, sia per asili nido privati.

Carta Acquisti (D.L. n. 112 del 2008)

- Carta prepagata che viene ricaricata ogni 60 giorni con un importo di 80€.
- E' un sostegno economico messo a disposizione per aiutare le famiglie nelle spese di prima necessità, spese mediche, luce e gas.
- Può essere richiesta sia per i figli minori di 3 anni e sia per gli anziani con età superiore ai 65 anni. Per beneficiarne bisogna avere un ISEE inferiore agli 8.117,17€.
- La domanda va presentata presso un ufficio postale, compilando l'apposito modulo e allegando la documentazione necessaria. I moduli sono disponibili presso gli uffici postali, sul sito dell'Inps, sul sito di Poste Italiane, sul sito del Ministero del Lavoro e delle politiche sociali, Ministero dell'economia e delle finanze.

Bonus mamma lavoratrice 2025

(Gazzetta ufficiale del 30 giugno 2025 n. 149, siamo in attesa della circolare INPS)

Il bonus mamma lavoratrice consiste in un contributo mensile di 40 € esentasse, esente quindi sia sotto il profilo fiscale che contributivo, erogato direttamente dall'INPS in un'unica soluzione nella busta paga di dicembre ed è destinato a sostenere il reddito delle mamme che lavorano.

Possono riceverlo le mamme lavoratrici dipendenti, esclusi i contratti di lavoro domestico, e le mamme lavoratrici autonome comprese quelle iscritte a casse professionali o alla gestione separata Inps.

I requisiti sono:

- avere un reddito da lavoro non superiore a 40.000 € annui;
- avere almeno due figli.

La durata del bonus si differenzia in questo modo:

- con due figli il bonus vale fino ai 10 anni del secondo figlio e lo può richiedere sia la mamma lavoratrice a tempo determinato che indeterminato;
- con più di due figli, il bonus vale fino a 18 anni del figlio più piccolo ma solo se si ha in questo caso un contratto a tempo determinato.

Questo è per evitare sovrapposizioni con la decontribuzione per le lavoratrici madri prevista dalla legge di bilancio 2024, infatti per le lavoratrici con contratto a tempo indeterminato, madri di tre o più figli di cui il più piccolo con età inferiore ai 18 anni, resta confermato l'esonero contributivo previsto dalla legge di bilancio 2024 fino al 31 dicembre 2026.

L'Inps ha fornito già i chiarimenti sull'efficacia temporale della misura con messaggio numero 401 del 31 gennaio 2025.

Il bonus viene accumulato durante l'anno, da gennaio a novembre, è pagato in una sola volta a dicembre 2025 e viene erogato su richiesta delle lavoratrici interessate previa domanda Inps.

Seguirà, quindi, una circolare Inps dove viene spiegato come richiederlo.

Notizia importante: l'importo non si rileva ai fini della determinazione dell'indicatore della situazione economica cioè ai fini dell'ISEE.

LAVORATORI CONTOTERZISTI PER AZIENDE ADERENTI A F.L.I.M.A. E CONFAI RETRIBUZIONI MENSILI ED ORARIE  
DEGLI OPERAI E IMPIEGATI CONTOTERZISTI A TEMPO INDETERMINATO PERIODO DI VALIDITA' DAL 1° GIUGNO 2025

RETRIBUZIONI MENSILI				RETRIBUZIONI ORARIE					
Livelli e parametri	salario minimo nazionale	salario regio-nale Lombardia	retribuzione totale mensile	ordinaria	straordinaria 29%	notturna 35%	festiva 40%	straordinaria festiva 50%	festivo notturno 60%
1° - 220	2.292,37	237,25	2.529,62	14,97	19,309	20,207	20,955	22,452	23,949
2° - 200	2.150,35	215,15	2.365,50	14,00	18,056	18,896	19,596	20,996	22,395
3° - 175	1.914,03	188,5	2.102,53	12,44	16,049	16,795	17,417	18,662	19,906
4° - 150	1.742,10	161,85	1.903,95	11,27	14,533	15,209	15,772	16,899	18,026
5° - 135	1.642,99	145,57	1.788,56	10,58	13,652	14,287	14,816	15,875	16,933
6° - 100	1.409,41	107,57	1.516,98	8,98	11,579	12,118	12,567	13,464	14,362

RETRIBUZIONI ORARIE DEGLI OPERAI E IMPIEGATI CONTOTERZISTI A TEMPO  
DETERMINATO PERIODO DI VALIDITA' DAL 1° GIGNO 2025

RETRIBUZIONI ORARIE						
Livelli e parametri	ordinaria	straordinaria 29%	notturna 35%	festiva 40%	straordinaria festiva 50%	festivo notturno 60%
1° - 220	19,524	19,893	20,641	21,265	22,513	23,761
2° - 200	18,258	18,704	19,408	19,995	21,168	22,341
3° - 175	16,228	17,242	17,890	18,431	19,512	20,594
4° - 150	14,695	15,739	16,332	16,825	17,813	18,800
5° - 135	13,805	14,873	15,433	15,899	16,832	17,765
6° - 100	11,709	12,829	13,311	13,714	14,518	15,323

CISOA AGRICOLA:  
COLPI DI CALORE

Le aziende agricole che si vedono costrette a sospendere l'attività lavorativa per effetto delle temperature troppo elevate, possono optare per il trattamento di integrazione salariale CISOA per i lavoratori agricoli con contratto a tempo indeterminato e per gli apprendisti, a condizione che abbiano effettuato almeno 181 giornate lavorative presso la stessa azienda. In caso di inizio o cessazione del rapporto in corso d'anno, la verifica del requisito occupazionale va effettuata considerando i 12 mesi successivi o precedenti la data di inizio/cessazione del rapporto di lavoro. Rispetto all'analogo provvedimento, introdotto dal DL 15/05/2024, n. 63, convertito dalla legge 12/07/2024, n. 101, che prevedeva, per l'annualità 2024, " il riconoscimento del trattamento integrativo anche in caso

di riduzione dell'attività lavorativa pari alla metà dell'orario giornaliero ", per quest'anno il trattamento è riconosciuto soltanto per l'intera giornata. La prestazione di integrazione salariale per picchi di calore, può essere riconosciuta laddove la temperatura risulti: a) superiore a 35 gradi - b) pari o inferiore a 35 gradi, ove la temperatura c.d. " percepita " sia più elevata di quella reale. La domanda di CISOA deve essere presentata entro il termine di 15 giorni dall'inizio della sospensione del lavoro. Il relativo trattamento di integrazione salariale è riconosciuto direttamente ai lavoratori beneficiari dalla sede INPS territorialmente competente. Come precisato dall'Istituto con circolare 29/01/2025, n. 25, l'importo massimo mensile del trattamento, è pari a: **- euro lordi 1.404,03;**  
**- euro netti 1.322,05.**



SEI UNA LAVORATRICE/LAVORATORE  
DELL'INDUSTRIA ALIMENTARE?

L'Ente Bilaterale di Settore garantisce alle lavoratrici ed ai lavoratori delle aziende dell'Industria Alimentare sistemi di welfare, tra questi il **Sostegno alla maternità e paternità e misure collegate di sostegno alla genitorialità e alla famiglia in situazioni di fragilità.**

Contributo assistenziale nel  
periodo di congedo facoltativo

L'Ente fornisce un contributo assistenziale per un minimo 30 giorni (giorni da calendario, a partire da qualsiasi giorno del mese) ad un massimo di 180 giorni consecutivi spettante alle lavoratrici madri e ai lavoratori padri che, decorso il periodo di astensione obbligatoria dal lavoro, decidano di avvalersi dell'astensione facoltativa per maternità-paternità nel periodo indicato fino al compimento **dei 12 anni** di età del bambino. Il diritto al contributo assistenziale per maternità-paternità spetta una volta l'anno. Superati i 180 giorni, si indennizzano ulteriori 3 mesi (90 giorni) spettanti alla madre o al padre di congedo parentale fruibile nel rispetto delle normative vigenti, purché il periodo sia continuativo. Il contributo assistenziale nel periodo di congedo facoltativo prevede: **100% DELLA RETRIBUZIONE MENSILE PER I PERIODI RICHIESTI** Sostegno ai genitori e alle famiglie in situazioni di fragilità

Contributo assistenziale nel  
periodo di congedo facoltativo

Per i genitori soli (Circolare INPS n.8 del 17/01/2023) ovvero in casi di morte dell'altro genitore, abbandono del figlio, affidamento esclusivo o non riconoscimento del figlio l'Ente prolunga fino a complessivi **9 mesi (270 giorni) il contributo assistenziale** indennizzabile per il congedo fruito dall'unico genitore richiedente nel periodo indicato fino al compimento dei 12 anni di età del bambino per un periodo di astensione facoltativa minimo di 30 giorni consecutivi. **Specifica:** La situazione di "ragazza madre" o di "genitore single" non realizza di per sé la condizione di "genitore solo": deve infatti risultare anche il non riconoscimento dell'altro genitore. Analogamente dicasi per la situazione di genitore separato: nella sentenza di separazione deve risultare che il figlio è affidato ad uno solo dei genitori. L'articolo 32, comma 1, lettera c), del d.lgs. 151/2001 precisa che, per genitore solo deve intendersi, anche il genitore nei confronti del quale sia stato disposto, ai sensi dell'articolo 337-quater del Codice civile, l'affidamento esclusivo del figlio. Per i genitori con figli con handicap in situazione di gravità (Legge 104/1992 art.3 c.3) che fruiscono del periodo di astensione facoltativa di 3 anni, decorrenti a partire dalla conclusione del periodo di normale congedo parentale (art.32 D.Lgs. 151/2001) l'E.B.S. garantisce l'integrazione dei periodi di astensione facoltativa richiesti all'INPS fino al compimento dei 12 anni di età del bambino.

**RIVOLGITI ALLA FAI CISL PAVIA LODI PER INFORMAZIONI E COMPILAZIONI DELLE TUE DOMANDE PRESSO I DELEGATI AZIENDALI O NELLE SEDI CISL NEI RECAPITI INDICATI.**



RETRIBUZIONE MENSILE ED ORARIE DEGLI OPERAI AGRICOLI DELLA PROVINCIA DI PAVIA - PERIODO DI VALIDITA' DAL 01/01/2025							
LIVELLI E PARAMETRI	MENSILE LORDO	RETRIBUZIONE ORARIA					
		ORA ORDINARIA	Straordinaria +27%	Festiva +37%	Notturna +40%	Festivo Lavoro +45%	Festivo Notturmo +55%
COMUNE	1.536,54	9,09	11,55	12,46	12,73	13,18	14,09
QUALIFICATO	1.695,96	10,04	12,74	13,75	14,05	14,55	15,55
QUALIFICATO SUPER	1.795,64	10,63	13,49	14,56	14,88	15,41	16,47
SPEC. E MUNGITORE	1.881,45	11,13	14,14	15,25	15,59	16,14	17,26
SPEC. SUPER E STALLA	1.971,12	11,66	14,81	15,98	16,33	16,91	18,08
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 2 A 4 ANNI (1 SCATTO)							
COMUNE	1.546,43	9,15	11,62	12,54	12,81	13,27	14,18
QUALIFICATO	1.707,32	10,10	12,83	13,84	14,14	14,65	15,66
QUALIFICATO SUPER	1.807,57	10,70	13,58	14,65	14,97	15,51	16,58
SPEC. E MUNGITORE	1.893,95	11,21	14,23	15,35	15,69	16,25	17,37
SPEC. SUPER E STALLA	1.983,90	11,74	14,91	16,08	16,43	17,02	18,20
CON ANZIANITA' DI SERVIZI O DA 4 A 6 ANNI (2 SCATTI)							
COMUNE	1.556,32	9,21	11,70	12,62	12,89	13,35	14,27
QUALIFICATO	1.718,68	10,17	12,92	13,93	14,24	14,75	15,76
QUALIFICATO SUPER	1.819,50	10,77	13,67	14,75	15,07	15,61	16,69
SPEC. E MUNGITORE	1.906,45	11,28	14,33	15,45	15,79	16,36	17,49
SPEC. SUPER E STALLA	1.996,68	11,81	15,00	16,19	16,54	17,13	18,31
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 6 A 8 ANNI (3 SCATTI)							
COMUNE	1.566,21	9,27	11,77	12,70	12,97	13,44	14,36
QUALIFICATO	1.730,04	10,24	13,00	14,02	14,33	14,84	15,87
QUALIFICATO SUPER	1.831,43	10,84	13,76	14,85	15,17	15,71	16,80
SPEC. E MUNGITORE	1.918,95	11,35	14,42	15,56	15,90	16,46	17,60
SPEC. SUPER E STALLA	2.009,46	11,89	15,10	16,29	16,65	17,24	18,43
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 8 A 10 ANNI (4 SCATTI)							
COMUNE	1.576,10	9,33	11,84	12,78	13,06	13,52	14,46
QUALIFICATO	1.741,40	10,30	13,09	14,12	14,43	14,94	15,97
QUALIFICATO SUPER	1.843,36	10,91	13,85	14,94	15,27	15,82	16,91
SPEC. E MUNGITORE	1.931,45	11,43	14,51	15,66	16,00	16,57	17,71
SPEC. SUPER E STALLA	2.022,24	11,97	15,20	16,39	16,75	17,35	18,55
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DI OLTRE 10 ANNI (5 SCATTI)							
COMUNE	1.585,99	9,38	11,92	12,86	13,14	13,61	14,55
QUALIFICATO	1.752,76	10,37	13,17	14,21	14,52	15,04	16,08
QUALIFICATO SUPER	1.855,29	10,98	13,94	15,04	15,37	15,92	17,02
SPEC. E MUNGITORE	1.943,95	11,50	14,61	15,76	16,10	16,68	17,83
SPEC. SUPER E STALLA	2.035,02	12,04	15,29	16,50	16,86	17,46	18,66
LAVORATORI A TEMPO DETERMINATO (O.T.D.) AVVENTIZI							
COMUNE		11,86	14,31	15,22	15,50	15,95	16,86
QUALIFICATO		13,09	15,80	16,80	17,10	17,61	18,61
QUALIFICATO SUPER		13,86	16,73	17,79	18,11	18,64	19,70
SPECIALIZZATO		14,52	17,53	18,64	18,97	19,53	20,64
SPECIALIZZATO SUPER		15,21	18,36	19,53	19,88	20,46	21,63

RETRIBUZIONE MENSILE ED ORARIE DEGLI OPERAI FLOROVIVAISTI DELLA PROVINCIA DI PAVIA - PERIODO DI VALIDITA' DAL 01/01/2025							
LIVELLI E PARAMETRI	MENSILE LORDO	RETRIBUZIONE ORARIA					
		ORA ORDINARIA	Straordinaria +29%	Festiva +40%	Notturna +48%	Festivo Lavoro +50%	Festivo Notturmo +55%
COMUNE	1.555,55	9,20	11,87	12,89	13,62	13,81	14,27
QUALIFICATO	1.719,38	10,17	13,12	14,24	15,06	15,26	15,77
QUALIFICATO SUPER	1.819,58	10,77	13,89	15,07	15,93	16,15	16,69
SPEC. E MUNGITORE	1.911,77	11,31	14,59	15,84	16,74	16,97	17,53
SPEC. SUPER E STALLA	1.999,92	11,83	15,27	16,57	17,51	17,75	18,34
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 2 A 4 ANNI (1 SCATTO)							
COMUNE	1.565,44	9,26	11,95	12,97	13,71	13,89	14,36
QUALIFICATO	1.730,74	10,24	13,21	14,34	15,16	15,36	15,87
QUALIFICATO SUPER	1.831,51	10,84	13,98	15,17	16,04	16,26	16,80
SPEC. E MUNGITORE	1.924,27	11,39	14,69	15,94	16,85	17,08	17,65
SPEC. SUPER E STALLA	2.012,70	11,91	15,36	16,67	17,63	17,86	18,46
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 4 A 6 ANNI (2 SCATTI)							
COMUNE	1.575,33	9,32	12,02	13,05	13,80	13,98	14,45
QUALIFICATO	1.742,10	10,31	13,30	14,43	15,26	15,46	15,98
QUALIFICATO SUPER	1.843,44	10,91	14,07	15,27	16,14	16,36	16,91
SPEC. E MUNGITORE	1.936,77	11,46	14,78	16,04	16,96	17,19	17,76
SPEC. SUPER E STALLA	2.025,48	11,99	15,46	16,78	17,74	17,98	18,58
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 6 A 8 ANNI (3 SCATTI)							
COMUNE	1.585,22	9,38	12,10	13,13	13,88	14,07	14,54
QUALIFICATO	1.753,46	10,38	13,38	14,53	15,36	15,56	16,08
QUALIFICATO SUPER	1.855,37	10,98	14,16	15,37	16,25	16,47	17,02
SPEC. E MUNGITORE	1.949,27	11,53	14,88	16,15	17,07	17,30	17,88
SPEC. SUPER E STALLA	2.038,26	12,06	15,56	16,88	17,85	18,09	18,69
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 8 A 10 ANNI (4 SCATTI)							
COMUNE	1.595,11	9,44	12,18	13,21	13,97	14,16	14,63
QUALIFICATO	1.764,82	10,44	13,47	14,62	15,46	15,66	16,19
QUALIFICATO SUPER	1.867,30	11,05	14,25	15,47	16,35	16,57	17,13
SPEC. E MUNGITORE	1.961,77	11,61	14,97	16,25	17,18	17,41	17,99
SPEC. SUPER E STALLA	2.051,04	12,14	15,66	16,99	17,96	18,20	18,81
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DI OLTRE 10 ANNI (5 SCATTI)							
COMUNE	1.605,00	9,50	12,25	13,30	14,06	14,25	14,72
QUALIFICATO	1.776,18	10,51	13,56	14,71	15,55	15,76	16,29
QUALIFICATO SUPER	1.879,23	11,12	14,34	15,57	16,46	16,68	17,24
SPEC. E MUNGITORE	1.974,27	11,68	15,07	16,35	17,29	17,52	18,11
SPEC. SUPER E STALLA	2.063,82	12,21	15,75	17,10	18,07	18,32	18,93
LAVORATORI A TEMPO DETERMINATO (O.T.D.) AVVENTIZI							
COMUNE		12,01	14,68	15,69	16,42	16,61	17,07
QUALIFICATO		13,27	16,22	17,34	18,15	18,36	18,87
QUALIFICATO SUPER		14,04	17,17	18,35	19,21	19,43	19,97
SPECIALIZZATO		14,76	18,04	19,28	20,19	20,41	20,98
SPECIALIZZATO SUPER		15,44	18,87	20,17	21,12	21,35	21,94

### BORSE DI STUDIO PER LAVORATORI AGRICOLI DIPENDENTI E LORO FIGLI A CARICO DELLA PROVINCIA DI PAVIA

Il Comitato di Gestione dell'Ente Bilaterale C.I.M.I.-A.V. della Provincia di Pavia ha deliberato l'erogazione per l'anno 2025 di Borse di Studio a favore dei Lavoratori Agricoli dipendenti della Provincia di Pavia, in regola con i versamenti dovuti all'Ente, e loro figli a carico che abbiano frequentato o frequentino:

**Suole Secondarie di II° Grado**  
**Corsi Universitari**

Le domande devono essere presentate all'Ente tassativamente entro:

- il 31 ottobre 2025 per gli Studenti delle Scuole Secondarie di II° Grado;
- il 30 novembre 2025 per gli Studenti Universitari;

utilizzando gli appositi moduli e allegando:

- Certificato di frequenza o iscrizione all'anno 2025/2026
- Stato di famiglia
- Copia della pagella con scrutinio finale per l'anno scolastico 2024/2025 per gli Studenti delle Scuole Secondarie di II° Grado promossi con una media non inferiore a 8 (per il calcolo della media vengono esclusi i voti riguardanti il Comportamento, la Religione e le Scienze Motorie e Sportive)
- Piano di Studi completo e copia del documento degli esami sostenuti con voti per gli Studenti Universitari che abbiano superato i 2/3 degli esami previsti con una media non inferiore ai 25/30 nell'anno 2024/2025

Gli importi stabiliti per ciascuna borsa di studio, al lordo delle ritenute IRPEF previste, sono i seguenti:

- Borse di Studio Scuole Secondarie di II grado: € 1.168,83
- Borse di Studio Università: € 1.948,05

Si precisa che le domande per entrambe le richieste di borsa di studio devono essere presentate dal lavoratore agricolo (genitore dello studente) al quale sarà erogato l'importo della borsa di studio.

I moduli per le domande, nonché eventuali informazioni, possono essere richiesti, oltre che presso la sede dell'Ente, anche presso le Organizzazioni Sindacali di Categoria.

Il Presidente  
Luciano Neri

Pavia, luglio 2025

Ente Bilaterale Agricolo C.I.M.I.-A.V.  
Corso Strada Nuova 86 - 27100 PAVIA  
tel. 0382/35409 - e-mail [info@cimpavia.it](mailto:info@cimpavia.it) - [segreteria@cimpavia.it](mailto:segreteria@cimpavia.it)

## INFORTUNIO IN ITINERE

L'Assicurazione INAIL comprende anche il c.d. Infortunio in itinere, come stabilito dall'articolo 2, 3° comma del Decreto del Presidente della Repubblica ( DPR ) 30 giugno 1965, n. 1124 e ribadito dalla Corte di Cassazione Civile, Sezione Lavoro, con Sentenza 17 giugno 2014, n. 13733. L'infortunio in itinere è quello occorso ai lavoratori durante il "normale percorso":

- di andata e ritorno dal luogo di abitazione a quello di lavoro;
- che collega due luoghi di lavoro nel caso in cui il lavoratore abbia in essere più rapporti di lavoro;
- di andata e ritorno dal luogo di lavoro a quello di consumazione abituale dei pasti in mancanza di un servizio di mensa aziendale.

Ove il " normale percorso " subisca delle interruzioni o deviazioni, queste ultime sono tutelate solo quando sono necessarie e cioè:

- sono causate da forza maggiore;
- avvengono per esigenze essenziali ed improrogabili;
- avvengono per adempiere ad obblighi penalmente rilevanti.

## PENSIONAMENTO POSTICIPATO, SCATTA L'INCENTIVO A CHI RIMANE AL LAVORO

È operativo dallo scorso 16 giugno l'incentivo al posticipo del pensionamento previsto dalla legge di bilancio 2025, il cosiddetto "bonus Giorgetti" (prima denominato "bonus Maroni").

L'Inps ha infatti pubblicato una circolare con le novità disciplinari per accedere all'incentivo: la manovra ha determinato un'estensione della platea dei soggetti che possono accedere al bonus, prevedendo che la misura possa applicarsi non solo a favore dei lavoratori che maturino il diritto alla pensione anticipata flessibile (la cosiddetta Quota 103, ovvero 62 anni di età e 41 di contributi), come previsto dalla previgente disciplina, ma anche in favore dei soggetti che raggiungano il diritto alla pensione anticipata (almeno 42 anni e 10 mesi di contributi gli uomini, un anno in meno per le donne).

La circolare rende immediatamente operativo il bonus. I lavoratori dipendenti che maturano, entro il 31 dicembre 2025, il diritto alla pensione anticipata flessibile o alla pensione anticipata, e scelgono di proseguire l'attività lavorativa dipendente, hanno la facoltà di rinunciare all'accrescimento della quota dei contributi previdenziali a loro carico relativi all'assicurazione generale per l'invalidità, la vecchiaia e i superstiti (Ivs) o a forme sostitutive ed esclusive della stessa.

In questo modo, spiega l'Inps, il datore di lavoro è sollevato dall'obbligo di versare la quota Ivs a carico del lavoratore che ha esercitato tale facoltà. Gli importi corrispondenti a tale quota, pari al 9,19%, che il datore di lavoro avrebbe dovuto versare all'ente previdenziale, sono erogati direttamente al lavoratore dipendente in busta paga.

Nella circolare si spiega poi che la fruizione del beneficio in esame non modifica la determinazione dell'importo delle quote di pensione calcolate con il sistema retributivo, le quali sono determinate sulla base della retribuzione pensionabile, secondo le disposizioni normative vigenti per la gestione pensionistica a carico della quale è liquidato il relativo trattamento pensionistico.

La circolare spiega inoltre che i lavoratori interessati all'incentivo devono darne comunicazione all'Inps, facendo domanda sul sito dell'ente o tramite patronati. L'incentivo cesserà al raggiungimento dei 67 anni di età, con il collocamento in pensione di vecchiaia, oppure in caso di revoca da parte del lavoratore.



RETRIBUZIONI MENSILI ED ORARIE DEGLI OPERAI AGRICOLI E ORTICOLI DELLA PROVINCIA DI LODI - PERIODO DI VALIDITA' DAL 01/01/2025										
QUALIFICHE e PARAMETRI	RETRIBUZIONE MENSILE					RETRIBUZIONE ORARIA				
	SAL. CONTR. AL 31/05/2023	AUM. CPL+ PARAM. DAL 01/07/2024	AUM. CPL DAL 01/01/2025	SCATTI DI ANZIANITÀ	TOTALE MENSILE DAL 01/01/2025	Ordinaria	Straordinaria +30%	Festiva e Notturana +40%	Festiva con Rip. Compens. +20%	Notturna con Rip. Comp. +10%
SPECIAL. SUPER (188)	1.789,40	72,19	44,74	0,00	1.906,32	11,28002	14,66403	15,79203	13,53603	12,40803
SPECIALIZZATO A (183)	1.741,74	70,52	43,54	0,00	1.855,80	10,98109	14,27542	15,37353	13,17731	12,07920
SPECIALIZZATO (179)	1.703,41	69,18	42,59	0,00	1.815,17	10,74068	13,96288	15,03695	12,88881	11,81475
QUALIFIC. SUPER (169)	1.617,81	56,62	40,45	0,00	1.714,88	10,14721	13,19137	14,20609	12,17665	11,16193
QUALIFICATO (160)	1.531,64	53,61	38,29	0,00	1.623,54	9,60674	12,48876	13,44943	11,52808	10,56741
COMUNE (145)	1.388,73	48,61	34,72	0,00	1.472,05	8,71038	11,32349	12,19453	10,45245	9,58142
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 2 A 4 ANNI (1 SCATTO)										
SPECIAL. SUPER (187)	1.789,40	72,19	44,74	12,78	1.919,10	11,35564	14,76234	15,89790	13,62677	12,49121
SPECIALIZZATO A (182)	1.741,74	70,52	43,54	12,50	1.868,30	11,05506	14,37157	15,47708	13,26607	12,16056
SPECIALIZZATO (179)	1.703,41	69,18	42,59	12,50	1.827,67	10,81464	14,05904	15,14050	12,97757	11,89611
QUALIFIC. SUPER (169)	1.617,81	56,62	40,45	11,93	1.726,81	10,21780	13,28314	14,30492	12,26136	11,23958
QUALIFICATO (160)	1.531,64	53,61	38,29	11,36	1.634,90	9,67396	12,57614	13,54354	11,60875	10,64135
COMUNE (145)	1.388,73	48,61	34,72	9,89	1.481,94	8,76890	11,39957	12,27646	10,52268	9,64579
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 4 A 6 ANNI (2 SCATTI)										
SPECIAL. SUPER (187)	1.789,40	72,19	44,74	25,56	1.931,88	11,43127	14,86065	16,00377	13,71752	12,57439
SPECIALIZZATO A (182)	1.741,74	70,52	43,54	25,00	1.880,80	11,12902	14,46773	15,58063	13,35482	12,24192
SPECIALIZZATO (179)	1.703,41	69,18	42,59	25,00	1.840,17	10,88861	14,15519	15,24405	13,06633	11,97747
QUALIFIC. SUPER (169)	1.617,81	56,62	40,45	23,86	1.738,74	10,28839	13,37491	14,40375	12,34607	11,31723
QUALIFICATO (160)	1.531,64	53,61	38,29	22,72	1.646,26	9,74117	12,66353	13,63764	11,68941	10,71529
COMUNE (145)	1.388,73	48,61	34,72	19,78	1.491,83	8,82742	11,47564	12,35839	10,59290	9,71016
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 6 A 8 ANNI (3 SCATTI)										
SPECIAL. SUPER (187)	1.789,40	72,19	44,74	38,34	1.944,66	11,50689	14,95895	16,10964	13,80827	12,65758
SPECIALIZZATO A (182)	1.741,74	70,52	43,54	37,50	1.893,30	11,20298	14,56388	15,68418	13,44358	12,32328
SPECIALIZZATO (179)	1.703,41	69,18	42,59	37,50	1.852,67	10,96257	14,25134	15,34760	13,15509	12,05883
QUALIFIC. SUPER (169)	1.617,81	56,62	40,45	35,79	1.750,67	10,35899	13,46668	14,50258	12,43078	11,39488
QUALIFICATO (160)	1.531,64	53,61	38,29	34,08	1.657,62	9,80839	12,75091	13,73175	11,77007	10,78923
COMUNE (145)	1.388,73	48,61	34,72	29,67	1.501,72	8,88594	11,55172	12,44032	10,66313	9,77453
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 8 A 10 ANNI (4 SCATTI)										
SPECIAL. SUPER (187)	1.789,40	72,19	44,74	51,12	1.957,44	11,58251	15,05726	16,21551	13,89901	12,74076
SPECIALIZZATO A (182)	1.741,74	70,52	43,54	50,00	1.905,80	11,27695	14,66003	15,78773	13,53234	12,40464
SPECIALIZZATO (179)	1.703,41	69,18	42,59	50,00	1.865,17	11,03654	14,34750	15,45115	13,24384	12,14019
QUALIFIC. SUPER (169)	1.617,81	56,62	40,45	47,72	1.762,60	10,42958	13,55845	14,60141	12,51549	11,47254
QUALIFICATO (160)	1.531,64	53,61	38,29	45,44	1.668,98	9,87561	12,83830	13,82586	11,85073	10,86317
COMUNE (145)	1.388,73	48,61	34,72	39,56	1.511,61	8,94446	11,62780	12,52224	10,73335	9,83891
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DI OLTRE 10 ANNI (5 SCATTI)										
SPECIAL. SUPER (187)	1.789,40	72,19	44,74	63,90	1.970,22	11,65813	15,15557	16,32138	13,98976	12,82394
SPECIALIZZATO A (182)	1.741,74	70,52	43,54	62,50	1.918,30	11,35091	14,75619	15,89128	13,62110	12,48600
SPECIALIZZATO (179)	1.703,41	69,18	42,59	62,50	1.877,67	11,11050	14,44365	15,55470	13,33260	12,22155
QUALIFIC. SUPER (169)	1.617,81	56,62	40,45	59,65	1.774,53	10,50017	13,65022	14,70024	12,60020	11,55019
QUALIFICATO (160)	1.531,64	53,61	38,29	56,80	1.680,34	9,94283	12,92568	13,91996	11,93140	10,93711
COMUNE (145)	1.388,73	48,61	34,72	49,45	1.521,50	9,00298	11,70388	12,60417	10,80358	9,90328
LAVORATORI A TEMPO DETERMINATO (O.T.D.) AVVENTIZI										
SPECIAL. SUPER (187)	0,973	1,128	0,024	11,280	3,434	14,714	18,09767	19,22567	16,96967	15,84167
SPECIALIZZATO A (182)	0,948	1,098	0,024	10,981	3,343	14,324	17,61806	18,71617	16,51995	15,42184
SPECIALIZZATO (179)	0,927	1,074	0,023	10,741	3,269	14,010	17,23234	18,30641	16,15828	15,08421
QUALIFIC. SUPER (169)	0,876	1,015	0,022	10,147	3,089	13,236	16,28018	17,29491	15,26546	14,25074
QUALIFICATO (160)	0,829	0,961	0,021	9,607	2,924	12,531	15,41305	16,37372	14,45237	13,49170
COMUNE (145)	0,752	0,871	0,019	8,710	2,651	11,362	13,97493	14,84597	13,10389	12,23285

RETRIBUZIONI MENSILI ED ORARIE DEGLI OPERAI FLOROVIVAISTI DELLA PROVINCIA DI LODI - PERIODO DI VALIDITA' DAL 01/01/2025										
QUALIFICHE e PARAMETRI	RETRIBUZIONE MENSILE					RETRIBUZIONE ORARIA				
	SAL. CONTR. AL 31/05/2023	AUM. CPL+ PARAM. DAL 01/07/2024	AUM. CPL DAL 01/01/2025	SCATTI DI ANZIANITÀ	TOTALE MENSILE DAL 01/01/2025	Ordinaria	Straordinaria +30%	Festiva +40%	Notturna +48%	Fest. con Rip. Compens. +10%
LIVELLO A (135)	1.820,65	63,72	45,52	0,00	1.929,89	11,41946	14,84530	15,98725	16,90080	12,56141
LIVELLO B (128)	1.726,92	60,44	43,17	0,00	1.830,54	10,83157	14,08104	15,16420	16,03072	11,91473
LIVELLO C (123)	1.659,12	58,07	41,18	0,00	1.758,67	10,40631	13,52821	14,56884	15,40135	11,44695
LIVELLO C2 (119)	1.605,63	56,20	40,14	0,00	1.701,97	10,07082	13,09206	14,09914	14,90481	11,07790
LIVELLO D (115)	1.551,61	54,31	38,79	0,00	1.644,71	9,73199	12,65159	13,62479	14,40335	10,70519
LIVELLO E (104)	1.404,05	49,14	35,10	0,00	1.488,29	8,80647	11,44841	12,32905	13,03357	9,68711
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 2 A 4 ANNI (1 SCATTO)										
LIVELLO A (135)	1.820,65	63,72	45,52	12,78	1.942,67	11,49508	14,94361	16,09312	17,01272	12,64459
LIVELLO B (128)	1.726,92	60,44	43,17	12,50	1.843,04	10,90553	14,17719	15,26775	16,14019	11,99609
LIVELLO C (123)	1.659,12	58,07	41,18	11,93	1.770,60	10,47691	13,61998	14,66767	15,50582	11,52460
LIVELLO C2 (119)	1.605,63	56,20	40,14	11,93	1.713,90	10,14141	13,18383	14,19797	15,00928	11,15555
LIVELLO D (115)	1.551,61	54,31	38,79	11,36	1.656,07	9,79921	12,73897	13,71889	14,50283	10,77913
LIVELLO E (104)	1.404,05	49,14	35,10	9,89	1.498,18	8,86499	11,52448	12,41098	13,12018	9,75149
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 4 A 6 ANNI (2 SCATTI)										
LIVELLO A (135)	1.820,65	63,72	45,52	25,56	1.955,45	11,57070	15,04192	16,19899	17,12464	12,72777
LIVELLO B (128)	1.726,92	60,44	43,17	25,00	1.855,54	10,97950	14,27335	15,37130	16,24966	12,07745
LIVELLO C (123)	1.659,12	58,07	41,18	23,86	1.782,53	10,54750	13,71175	14,76650	15,61030	11,60225
LIVELLO C2 (119)	1.605,63	56,20	40,14	23,86	1.725,83	10,21200	13,27560	14,29680	15,11376	11,23320
LIVELLO D (115)	1.551,61	54,31	38,79	22,72	1.667,43	9,86643	12,82636	13,81300	14,60232	10,85307
LIVELLO E (104)	1.404,05	49,14	35,10	19,78	1.508,07	8,92351	11,60056	12,49291	13,20679	9,81586
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 6 A 8 ANNI (3 SCATTI)										
LIVELLO A (135)	1.820,65	63,72	45,52	38,34	1.968,23	11,64633	15,14022	16,30486	17,23656	12,81096
LIVELLO B (128)	1.726,92	60,44	43,17	37,50	1.868,04	11,05346	14,36950	15,47485	16,35912	12,15881
LIVELLO C (123)	1.659,12	58,07	41,18	35,79	1.794,46	10,61809	13,80352	14,86533	15,71477	11,67990
LIVELLO C2 (119)	1.605,63	56,20	40,14	35,79	1.737,76	10,28259	13,36737	14,39563	15,21823	11,31085
LIVELLO D (115)	1.551,61	54,31	38,79	34,08	1.678,79	9,93365	12,91374	13,90711	14,70180	10,92701
LIVELLO E (104)	1.404,05	49,14	35,10	29,67	1.517,96	8,98203	11,67664	12,57484	13,29340	9,88023
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DA 8 A 10 ANNI (4 SCATTI)										
LIVELLO A (135)	1.820,65	63,72	45,52	51,12	1.981,01	11,72195	15,23853	16,41073	17,34848	12,89414
LIVELLO B (128)	1.726,92	60,44	43,17	50,00	1.880,54	11,12743	14,46566	15,57840	16,46859	12,24017
LIVELLO C (123)	1.659,12	58,07	41,18	47,72	1.806,39	10,68868	13,89529	14,96415	15,81925	11,75755
LIVELLO C2 (119)	1.605,63	56,20	40,14	47,72	1.749,69	10,35318	13,45914	14,49446	15,32271	11,38850
LIVELLO D (115)	1.551,61	54,31	38,79	45,44	1.690,15	10,00087	13,00113	14,00121	14,80128	11,00095
LIVELLO E (104)	1.404,05	49,14	35,10	39,56	1.527,85	9,04055	11,75272	12,65677	13,38001	9,94461
CON ANZIANITA' DI SERVIZIO DI OLTRE 10 ANNI (5 SCATTI)										
LIVELLO A (135)	1.820,65	63,72	45,52	63,90	1.993,79	11,79757	15,33684	16,51660	17,46040	12,977